

D **Gefahr.** Enthält Aceton, n-Butylacetat, Ethylacetat. Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: kann bei Erwärmung bersten. Verursacht schwere Augenreizung. Kann Schilddrüse und Beutegel bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht bei Gebrauch. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. **BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN:** Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONENZENTRUM/Arzt anrufen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50°C/122°F aussetzen. Entsorgung des Inhalts/des Behälters gemäß den örtlichen/regionalen/nationalen/internationalen Vorschriften. Ohne ausreichende Lüftung Bildung explosionsfähiger Gemische möglich. Achtung! Beim Sprühen können gefährliche lungengängige Tröpfchen entstehen. Aerosol oder Nebel nicht einatmen. Nicht in Wohnräumen aufbewahren. Benutzungsart ausschließlich gemäß Verwendungszweck. Nicht in die Wert-Tonne geben. Sonderabfallsammler übergeben. Schlüsselnr. ÖNORM S 2101 Nr.: 59803.

Peter Kwasyń GmbH, Heilbronner Straße 96, 74831 Gundelsheim, Tel. 06269/95-0
 Imp. A: Peter Kwasyń Ges.m.b.H., Berchtesgader Str. 3, 5020 Salzburg, Tel. 0662-87 86 89
 Imp. CH: Peter Kwasyń International AG, Rheinweg 39, 8200 Schaffhausen, Tel. 052 6726213

D **Danger.** Contient de l'acétone, acétate de n-butyle, acétate de 2-méthyle-1-méthylethyle, acétate d'éthyle. Aerosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer somnolence ou vertiges. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. ENLÈVER les lentilles de contact si elles ne peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin en cas de malaise. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C/122°F. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale. En cas d'aération insuffisante, risque de formation de mélanges gazeux explosifs. Attention! Des gouttelettes respirables dangereuses peuvent se former lors de la pulvérisation. Ne pas respirer les aérosols ni les brouillards. Ne pas conserver dans des pièces à vivre. Utilisation conformément à l'usage exclusif.

Imp.: Auto-K - Herp S.A.S., 100, route de Forbach, 57350 Spicheren, Tel. 03 87 85 30 64

D **Pericolo.** Contiene acetone, acetato di n-butile, acetato di 1-metil-2-metilossietile, acetato di etile. Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. Provoca grave irritazione oculare. Può provocare sonnolenza o vertigini. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico in caso di malessere. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F. Smettere il prodotto/ricettore in conformità con le disposizioni locali/regionali/nazionali/internazionali. In assenza di una ventilazione sufficiente è possibile la formazione di miscele esplosive. Attenzione! In caso di vaporizzazione possono formarsi goccioline respirabili pericolose. Non respirare i vapori o le nebbie. Non conservare nei locali d'abitazione. Uso esclusivamente secondo l'uso previsto. **Non disperdere nell'ambiente dopo l'uso.**

D **Gevaar.** Bevat aceton, n-butylacetat, ethylacetat. Zeer licht ontvlambare aerosol. Houd er onder druk: kan open barsten bij verhitting. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. Bij CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlensen verwijderen, indien mogelijk; blijven spelen. Bij onwel voelen een ANTIGIFCENTRUM/arts raadplegen. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50°C/122°F. De inhoud en de verpakking verwerken volgens de plaatselijke/regionale/nationale/internationale voorschriften. Zonder voldoende ventilatie vorming van explosieve mengsels mogelijk. Let op! Bij verneveling kunnen gevaarlijke inhaalbare druppels worden gevormd. Spuitniveau niet inademen. Niet in woonkamers plaatsen. Gebruik uitsluitend conform het gebruiksdool.

Imp.: P. Bakker Steenberghe B.V., 4651 TA Steenberghe, Tel. 0167-56 68 50

D **Danger.** Contains acetone, n-butyl acetate, ethyl acetate. Extremely flammable aerosol. Pressurized container: May burst if heated. Causes serious eye irritation. May cause drowsiness or dizziness. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Use only outdoors or in a well-ventilated area. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Call a POISON CENTER/doctor if you feel unwell. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50°C/122°F. Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations. Without adequate ventilation, explosive atmosphere/gas mix may be created. Warning! Hazardous respirable droplets may be formed when sprayed. Do not breathe spray or mist. Do not store or keep in living areas. Use solely for intended purpose.



Filler/ Haftgrund Apprêt Filler primer



BASIC

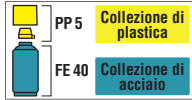
D **Auto-K Filler/Haftgrund** schaffen Sie eine geschlossene, glatte Fläche, die sich ideal für die spätere Decklackierung eignet. Er grundiert und füllt in einem Arbeitsgang, ist universell anwendbar und gut schleifbar. Oberfläche gründlich reinigen, evtl. Rost entfernen und anschleifen. Mit Auto-K Korrosionsschutz-Grundierung die blanke Fläche vorbehandeln. Dose 2 Minuten gründlich schütteln. Durch Probesprühen Verträglichkeit und Farbton prüfen. Sprühabstand ca. 25 cm. Nach Gebrauch Dose umdrehen und Ventil leersprühen.

D **Auto-K Apprêt** apprête et remplit avec l'apprêt Filler Auto-K, vous obtenez une surface fermée, lisse, idéale pour l'application de la peinture. En une opération apprête et remplit, universellement applicable et facilement ponçable. Nettoyer soigneusement la surface, éliminer la rouille et poncer. Traiter au préalable la surface nue avec l'apprêt anticorrosion Auto-K. Secouer l'aérosol environ 2 minutes. Vérifier le coloris et la compatibilité par des touches d'essai: distance de pulvérisation environ 25 cm. Après utilisation, retourner la bombe et la vider en appuyant sur la valve.

D **Auto-K Primer riempitivo** primer riempitivo di ottima adesione Auto-K primer riempitivo consente di ottenere una superficie liscia, base ideale per la verniciatura di finitura. Questo primer riempie piccole irregolarità può essere applicato su ogni superficie ed è facile da carteggiare. Carteggiare e pulire la superficie e rimuovere ogni traccia di ruggine. Per ottenere la massima protezione, la superficie dovrebbe essere trattata precedentemente con Auto-K primer anticorrosivo. Agitare vigorosamente la bombola per due minuti. Eseguire una prova di spruzzo per verificare la compatibilità e la tonalità. Spruzzare ad una distanza di circa 25 cm. Dopo l'uso capovolgere la bombola e svuotare la valvola.

D **Auto-K Filler/primer** Met Auto-K Filler/primer verkrijgt men een gesloten en glad oppervlak, dat de ideale basis vormt voor verder lakwerk. U brengt in een behandeling een hechting aan een vullag aan, die na droging makkelijk te schuren is. Blank metaal eerst met Auto-K roestwerende grondlak behandelen. Oppervlak grondig schoonsamen, roest verwijderen en opschuren. De spuitbus 2 minuten goed schudden. Door proefspuiten draagzaamheid en kleurtoneel controleren. Werk kruislings in dunne lagen met 25 cm. spuitafstand. Na gebruik de dos omkeren en het ventil leersproeien.

D **Auto-K Filler primer** primer for good adhesion plus filling Auto-K filler primer creates a smooth surface, an ideal base for a following covering coat. This primer fills small irregularities; it can be applied on any surface and is easy to sand down. Clean and sand down surface, remove any rust. First the surface should be coated with Auto-K anti-corrosion primer. Shake can well for 2 minutes. Test spray to check compatibility and colour tone. Spraying distance approx. 25 cm. Turn the can around after use and spray the valve until it is empty.



AEROSOL MADE IN GERMANY
400 ml 520 e3
 2004/42/IB(E)(840)-840

Ein Produkt der
Peter Kwasyń
 Gruppe
 THE WORLD OF WORKSPACES

Product-ID: REZ02
 UFI: J600-606D-A003-STV8